

«¿Y AMARTE NO PUEDE SER POR MUJER?»:
UNA NOTA SOBRE *LA PRUEBA DE LOS INGENIOS*
DE LOPE DE VEGA★

Adrián J. Sáez
Università Ca' Foscari Venezia

*A don Ignacio,
gran paladín del Siglo de Oro*

Es increíble cómo algunos textos se leen de mil maneras antes de ver su nivel más literal o —si se prefiere— superficial, que las más de las veces se indica claramente: Arellano ha dedicado mil y un trabajos a explicar las claves esenciales de los géneros literarios con sus convenciones, una labor con mucho de polémica contra ciertas tendencias exegeticas (y habitualmente esdrújulas)¹. Sus lecciones, que guardo como un tesoro, enseñan que primero está el texto en su contexto, más luego los materiales de época como ayuda y solo más tarde —si procede— las herramientas contemporáneas: el riesgo de saltarse pasos de esta sencilla ecuación por las causas que sea (búsqueda de nove-

★ Este trabajo se enmarca en los proyectos *SILEM III: La institución del Siglo de Oro: procesos de construcción en la prensa periódica (1801-1868)* (PID2022-136995NBI00 del Ministerio de Ciencia e Innovación, Gobierno de España) coordinado por Mercedes Comellas (Universidad de Sevilla) y *Épica castellana en coplas de arte mayor* (PID2024-156782NB-I00) dirigido por Luis Gómez Canseco (Universidad de Huelva). Agradezco los comentarios de Cipriano López Lorenzo (Université de Neuchâtel).

¹ Arellano, 1999, 2011 y 2022, entre otras muchas calas.